



新會商會中學

San Wui Commercial Society Secondary School

地址：新界屯門良景邨 電話：2463 2660 傳真：2464 3232
網址：www.swcs.edu.hk 電郵：swcs@swcs.edu.hk



學年目標

擴闊新視野 學習樂承擔

商橋

2020-2021

第1期

與校長談談學年目標： 「擴闊新視野、學習樂承擔」

日期：2020年11月23日
地點：校長室
對象：黃冬柏校長
校園記者：5A 藍祖慧、5B 李凱妍



師長精神抖擻

問：學校今年的學年目標是「擴闊新視野 學習樂承受」。可否略為解釋在疫情受困下，我們都無法外出交流了，怎樣還可以「擴闊視野」？學校為達到這目的，會有一些甚麼安排？

答：擴闊新視野未必需要出外。如果與正常課堂比較，擴闊視野要離開課室，跑出室外；但現今受疫情影響，來往不便，而科技發展正好讓我們可安坐家中而知天下事，即是透過網絡運用，例如上課、開會都可以利用網絡模式。另外，我也想談談一傳統方法，就是閱讀。我們要掌握知識，便需要經過媒介，而閱讀就是一個很好的媒介。雖然是古老一些，但閱讀可不受時地限制、亦不受病毒威脅。故此我覺得大家可善用閱讀這媒介，讓我們吸收多些資訊。如果缺乏資訊，我們便無法擴闊視野。我們累積資訊，再加上思考，結合個人心得，這樣便可以提升自我。所以，雖然疫情停止了許多交流活動，我們正好趁機多閱讀及觀賞一些益智的視訊或電視節目，讓我們可增廣知識。至於學校能安排甚麼？最主要的是看老師處理課業時能否照顧這一點，即提供資料給學生思索。如果老師能在疫情底下，考慮到學生在家居時能動用的一切資源，令學生透過自學、閱讀去分析問題和學習，亦不難達到「擴闊視野」的目的。

問：很多時我們都聽到「承擔」或「勇於承擔」，請問校長，如果以學生或年輕人的身份，你認為怎樣才算得上「有承擔」？

答：「承擔」簡單而言就是負責任。學校希望學生懂得承擔，能做好學生的本份，要汲取知識和掌握多元的技能，面對新世紀的世界。學生亦應該培養正確的價值觀。一個負責任的青少年會思考在學校讀書的原因，和將來處世的方向。有承擔就是面對本份時能夠認真，為個人負責，推展至為家庭及社會負責。有承擔便是懂得負責任。比方參選學生會就是學習怎樣去服務他人，當上學生會職務才是責任剛開始的時候。除了努力競選之外，還需要承擔責任，貫徹承諾。



同學濟濟一堂



校長開學致詞

問：很多時我們都會說「勇於承擔」，強調承擔需要勇氣。但我留意到今年的學年目標是「樂承擔」，這與「勇於承擔」有分別嗎？你認為怎樣才能夠既有承擔，又能樂在其中呢？

答：你說得對，負責任必須要有勇氣，先估算我們能否承擔；大多數人在做事前未必衡量到有否足夠力量，而嘗試便需要勇氣。而這可算是被動的過程，通常是別人委以重任，例如班主任委派某同學做班長，他便要嘗試和盡力承擔。相比而言，美國人參選總統便主動得多，積極地謀求服務全國人民，這就顯示出不同的態度。由「勇於承擔」到「樂於承擔」，可說是由被動到主動的轉變。比如同學選學生會，亦並非一窩蜂地貪玩，而是覺得參選有意義和值得一試；而一旦獲選又能履行對同學的承諾，心態便會由勇於嘗試而到樂於承擔。有信心妥善地踐行個人職責，這便是快樂的泉源。學校前兩年都強調同學需要克己堅毅，而進一步，同學也需要從盡責中體會貫徹任務時的樂趣，這樣做起事來才會持久不衰。而有了做事的動力，我們也會嘗試在不同的範圍發揮，這樣便令我們在生命的路途上不斷成長。

與陳慶冲副校長談談科技：「病毒與細菌」

校園記者：5A 班藍祖慧、5B 班李凱妍

問：很多人常常把病毒和細菌混為一談，其實兩者最大的區別是甚麼？它們如何「入侵」我們的身體？

答：病毒和細菌最主要的分別是大小，細菌較大，病毒則只是它的千分之一左右。而有些極微細的病毒甚而能穿過過濾性的薄膜，故稱為「過濾性病毒」。另外，病毒和細菌的形狀也不同，細菌例如有螺旋菌、桿菌、弧菌、球菌等等，而病毒則有不同的類型，好像帶狀、冠狀等不同的形狀。它們入侵身體的方法都類似一般病原體的入侵，例如透過動物感染、蚊子感染（日本腦炎病毒）、飛沫感染、進食感染（霍亂弧菌）、體液感染（愛滋病）等。除了大小，病毒與細菌的組織結構也不同，病毒的組織主要是有蛋白質外殼，包裹著當中的 RNA、DNA 等遺傳物質，細菌則類近細胞的結構，但與一般生物細胞又有些不同。

問：疫情期間，常常聽到「冠狀病毒」四個字，「冠狀」是甚麼意義？

答：「冠狀病毒」的命名主要由外形決定。2003 年沙士肆虐，香港大學袁國勇教授尋找到沙士的元凶便為一種冠狀病毒。不同的冠狀病毒會引起各類疾病，例如感冒、中東呼吸綜合症等，而引發近月 COVID-19 肺炎的病毒則為新型冠狀病毒。不同的冠狀病毒有不同的特質，而它們的共通點則為形狀似皇冠，故稱為「冠狀病毒」，英文是 Coronavirus。冠狀病毒外表像皇冠，殼內包含了一些 RNA 遺傳物質。

問：病毒的型號有所謂 H₁N₁，這組英文字母和數字代表甚麼？

答：病毒的蛋白質外殼會有一些抗原，就像紅血球細胞外圍都有一些名叫抗原的物質，H 和 N 代表病毒有著兩類的主要抗原。H 的抗原稱為「血凝素」，N 的抗原則是「神經胺酶」。這兩類物質都會在病毒表面出現，而 H 和 N 抗原都會有不同的類型，故此會有不同代號（例如 H 抗原可以由一至十多種，N 抗原則有一至九種）；視乎發現的病毒為哪種，比方 H₁N₁ 為甲型流感，即此病毒具有 1 型號的血凝素，配搭了 1 型號的神經胺酶。而不同類型的病毒便有不同的配搭，故有不同的稱呼（如 H₁N₁、H₃N₂ 和較早期的禽流感 H₅N₁ 等等）。

問：是否所有病毒和細菌對人類都一定有害？

答：許多人都認為病毒、細菌對人類一定是有害的，其實細菌對於人類的日常生活和大自然生態都十分重要。致病的細菌只佔少數，而大部分細菌都十分有用，例如芝士、乳酸飲品、醬油和泡菜都是經細菌發酵而形成的，另外人體腸道和口腔之中亦需要一些有益的細菌，幫助腸胃消化或製造維生素（如維生素 B₁₂）。而在環境上，如果缺少了細菌，則屍體和有機物（例如枯葉）便不能分解，不能促成物質循環。而細菌也可利用來清除油污或作污水處理，清除有害的有機物。再新一些的科技，人類亦利用細菌來協助基因治療。故細菌對人類或生態的幫助十分之多。至於病毒的好處，現今科學並未發現太多，但一些生物科技的研究或研製疫苗，都需要借用病毒。此外，基因治療或基因改造，都需要藉病毒把目標 DNA 引進生物體當中。亦有一類嶄新的療法，建議用病毒來攻擊動物體內的癌細胞，以此治療癌症，近年尚在研究中。總結而言，病毒和細菌對人類是否有害，這要視乎人類能否善用科技，最重要是切忌濫用。

延伸閱讀

史蒂夫墨德。2019。
《細菌特攻隊：肉眼看不見的神奇世界》。
香港：小皇冠童書館。
（圖書館索書號：369 8057）



瑪麗蓮盧辛克。2020。
《病毒完全圖鑑：你必須知道的 101 種病毒的構造、流行史與驚人多樣性》。
台北：大石國際文化。
（圖書館索書號：369.74 2104）



承擔責任 (體育推廣老師葉奕航)



不經不覺，疫情伴隨著我們已達九個多月的時間，它影響了很多人的生活。大部人的生活習慣、人際交流方式都受到不同程度的改變，例如：有人留在家中抗疫，有人亦會利用網上程式上課，「停課不停學」。同時，在疫情這段時間，很多人的身體因缺乏運動而長胖了。

疫情突然來襲，無人能預示。俗語有話：「危機，危機，有危必有機。」新型冠狀病毒肺炎是一個危害健康的病毒，但卻喚醒人對健康的關注，讓人多了反思自身健康。我們如何把握這個時機，改變自己、承擔自身健康的責任？疫情對我們來說猶如一個限制，但我們又可以選擇怎樣應對呢？

或許我們能從他人的故事當中，得到一些啟發。在三月底的時候，英國首相約翰遜，確診了新冠肺炎，他走過了鬼門關後，醒覺肥胖會增加新冠肺炎重症及死亡風險，從此改變對肥胖的看法，誓要解決英國人的肥胖問題。他把握了這個機會，除了在公共衛生部門發起改善健康計劃，勸市民減肥，他自己亦身體力行帶頭減了 14 磅。

另一個故事，藝人何遠東最高峰時期曾重達 240 磅，但因受到疫情影響，多了時間留在家中，他為了充實過活，把握這個機會，積極面對疫境，決心勤做運動，由起初只做 30 分鐘，現時可做近兩小時的運動，漸漸養成運動的習慣，最後成功地減了 20 磅。

從以上例子的觀察，面對同樣的限制，結果可以截然不同。例如：有人長胖了、有人善用時間積極減肥，照顧好自己的健康，怎樣的結果其實一切都是由你的選擇決定。最後，想在此鼓勵大家，把握機會，積極面對疫境，承擔自身健康的責任，由做運動開始！



家長教師會專頁 活動報告

1 中一新生家長日

「中一新生家長日」已於2020年8月25日順利舉行，因應肺炎疫情，是次新生家長日改為線上進行（Zoom meeting），常委鄧韻卿主席及劉惠娟女士出席了當日的活動，並負責介紹家長教師會會務工作。



2 家長教師會第二十四周年大會暨常務委員選舉

因應肺炎疫情，在2020年10月23日（星期五）晚上舉行的「第二十四屆周年大會暨常務委員選舉」改以網上形式（Zoom meeting）進行。周年大會上除了報告上年度會務及財務情況外，家長教師會亦順利選出新一屆的8位常務委員。當晚亦安排了家長與班主任及老師網上談話時間，讓家長與班主任在學期初了解學生在學校及家中的學習情況，加強彼此的溝通。

同時，在10月30日（星期五）家長教師會第一次常務會議中，各當選常務委員互相遴選2020-2022年度常務委員崗位，結果如下：

主席	：劉惠娟女士（3信 李嘉博家長）	義務核數	：林凱韶女士（2勇 余鍵豪家長）
第一副主席	：林偉明副校長	會籍	：陳玉雲女士（3勇 李淼桃家長）
第二副主席	：何秀薇女士（1勇 紀呈昕家長）	宣傳	：古志超助理校長
義務秘書	：張繼雄老師	宣傳	：趙蕾女士（5勇 邱振吳家長）
助理義務秘書	：鄭少錕先生（2勇 鄭子豪家長）	康樂	：陸凱茵女士（6勇 劉珮君家長）
義務司庫	：羅樹根老師	聯絡	：陳展文老師
助理義務司庫	：彭寶玉女士（6勇 區梓軒家長）	顧問	：黃冬柏校長



3 中一家長分享會

因應肺炎疫情，「中一家長分享會」延期至11月6日（星期五）下午舉行。活動目的是希望在學期初讓家長及班主任加強溝通，了解學生在校的學習表現及在家中的情況，發揮家校合作的精神，讓中一同學盡快適應中學的學習生活，努力學習。



財政報告 (2019-2020)

家長教師會

	支出	收入
承上餘款		\$33,345.10
中一新生家長日茶點贊助	\$515.60	
第一次家長增值興趣班（冰皮月餅）	\$1,690.00	
第23屆周年大會常委致送老師小禮物	\$414.50	
19-20年度商橋印刷費撥款	\$5,000.00	
19-20年度會費收入		\$9,360.00
橫額（BANNER）一條	\$300.00	
第二次家長增值興趣班（蘿蔔糕）	\$845.70	
19-20年度教育局撥款		\$25,633.00
敬師咭設計比賽獎品	\$410.00	
印刷敬師咭（800張）	\$1,360.00	
水果月贊助	\$1,000.00	
學生助學金撥款	\$5,000.00	
家長秘笈2019（400本）	\$5,990.00	
「家長也敬師」教師獎品（9份）	\$810.00	
學生獎勵計劃獎座（16個）	\$1,280.00	
退回教育局活動款項（停課取消旅行）	\$10,000.00	
	總支出	總收入
	\$34,615.80	\$68,338.10
餘款		\$33,722.30

4 2020-2022年度法團校董會「家長校董」選舉

因應肺炎疫情，在2020年10月23日（星期五）舉行的法團校董會「家長校董」選舉改為網上投票，當日投票總數為239票，鄧韻卿女士（5穎彭銘曦家長）獲得145票當選為2020-2022年度法團校董會「家長校董」，而劉惠娟女士（3信李嘉博家長）獲得144票當選為2020-2022年度法團校董會「替代家長校董」。

5 家長專題講座

家長教師會計劃在2020年12月13日（家長日）與學校培育學生委員會（青出於藍計劃QEF）合辦家長專題講座，主題暫定為「沉迷上網」，歡迎家長參加。

6 「中一家長約章」計劃

本年度「家長約章」計劃在中一級推行，計劃目的是讓初中家長了解子女的學習情況及學校政策，集合家庭與學校的力量，共同培育學生。計劃已於10月5日至11月11日推行，合共27個上課天，所有完成計劃的家長在12月初均會獲發獎狀。

7 家長增值興趣班

原訂在9月12日（星期六）下午舉辦的2020-2021年度第一次家長增值興趣班，因肺炎疫情延期舉行。

學生資助基金

	支出	收入
承上餘款		\$2,902.46
學校失物捐款		\$248.50
2019聖誕便服日籌款		\$2,074.60
學生助學金撥款		\$5,000.00
學生助學金2019-2020（\$400x14）	\$5,600.00	
學校失物捐款		\$154.10
	總支出	總收入
	\$5,600.00	\$10,379.66
餘款		\$4,779.66

慈惠基金

	支出	收入
承上餘款		\$5,499.00
帛金（19-20年度中二）	\$1,001.00	
結餘		\$4,498.00

普通話？還是廣東話？——羅樹根老師

我們學習語言，並不是相互排斥的過程，從來沒有人認為你學了廣東話，就再也學不了普通話；你學了中文，也不會失去了學習英語的能力。像我們覺得英語有用，要去學習英語，當然沒有問題，但不會說，因為要去學英文，所以放棄中文？我認同普通話作為溝通工具，確實有用，記得自己也是在成年後才去學習普通話，並非因為強制教育的政策才學會。學習普通話，純粹覺得方便，但如果有人說我認同學習外語，就等同默認放棄自己的母語，那是天方夜譚。香港有不少家長把子女都送到英語主流的國家留學，估計也不會以為子女的腦袋，只能容納一種語言，以為子女學了英文就等同放棄中文吧？正如學習普通話，也不代表要放棄廣東話一樣。本來以香港的情況，掌握「兩文三語」，是最合適的場地，也是九七前後多年以來形成而又行之有效的局面。

我們學校有個有趣現象——儘管我們上課時用廣東話授課，但每到小息、午膳和放學都會聽到同學三三兩兩講起普通話，充滿愉快的氣氛；比起上課時哭喪著臉不肯回答老師用廣東話問的問題，有泥雲之別！不要以為這只是新來港的同學的情況，很多已來港多年的同學都有這習慣，今期商橋邀請了幾位不同時間來港的同學分享他們的經歷的感受，還有一位不是「普通話」人，談談他們學習普通話的動機和過程，希望可以幫助大家更了解學習語言的關鍵。

有關學習廣東話的參考書籍：

1. 玩遍香港講廣東話 / 邱子耘編著
2. 香港話·普通話互動 200 句 / 方潔卿
3. 香港話一知半解 / 盧活為編
4. 旅行達人的廣東話 / 林怡如編著

為啥我學不好廣東話

——施安娜老師

當你問這個問題的時候，離學好廣東話不遠矣！

學好一種語言，語言環境很重要，尤其是聽與講，新來港的同學身處的正是個廣東話的環境，那為啥學不好？那要正視的是另一個重點，那是決心，這可是任何成功不可或缺的，這是更關鍵的，常常碰到同學三三兩兩在一起的時候便講起普通話來了，人都是這樣，那是最舒服的，用自己常用的談話方式，可是學習一種新語言，你便要立定決心，走出舒適區，多練習，那才能講流利的廣東話。這裡有兩個重要的字，流利，也就是講的是地道的，有些同學的確是懂那些文字的廣東話發音，可就是講起來很彘扭，例如：你的兒子，口語是「你個仔」；我們等下去旺角吃飯，口語是「我地一陣去旺角食飯」。我們不會說成書面語，那是口語與書面語的分別，中學文憑試卷四的「口語溝通」採用的是口語，而不是書面語，若你打算用廣東話應考，便要注意如何學好用口語溝通，而不只是發音。

當然，發音也是重要的，注意一些發音的難點，廣東話有入聲字，那是普通話沒有的，還有一些所謂的懶音，這可是本地同學也常犯的。當然你仍可用普通話去考試，但要問自己，你的普通話流利，發音呢？聽過不少同學普通話也不標準，其一是繞舌音，還有前鼻後鼻分不清等，這在廣東話也常出現。去掉鄉音，這可不容易。

見過有同學三年廣東話已講得不錯，有些是三年還是支支吾吾，這當然存在有些人天份較高，但更重要是練習，你願意走出舒適圈，刻意改變自己說話的習慣嗎？那是第一步，也是重要的一步。

5. 追本窮源·粵語詞彙趣談 / 陳雄根、何杏楓、張錦少著
6. 港式廣府話研究 / 吳昊著
7. 超好學廣東話 / 何嘉文編
8. 粵語(香港話)教程 / 編者：鄭定歐、張勵妍、高石英
9. 廣州話·普通話·上海話 / 著者湯志祥
10. 廣州話·普通話對比趣談 / 曾子凡編著
11. 廣州話 / 普通話口語詞對譯手冊 / 曾子凡編著
12. 廣州話點解 / 周無忌著
13. 廣東話一點通 / 李華生編著
14. 廣東話正音手冊 / 作者賴玉華
15. 擔天望地——廣府俗語探奇 / 潘永強著

網上資源：

1. 粵語審音配詞字庫 <http://humanum.arts.cuhk.edu.hk/Lexis/lexi-can/>
2. 《粵語音韻集成》電子版 <http://humanum.arts.cuhk.edu.hk/Lexis/Canton2/>
3. 粵語空中課堂 <http://www.chiculture.net/0604/html/b05/0604b05.html>
4. 粵語網路課堂 http://www.ilc.cuhk.edu.hk/Chinese/pthprog1/index_flash.html
5. 粵語學習中心 <http://www.clc.com.hk/>
6. 俗語趣談 <http://www.rthk.org.hk/elearning/lautinchi/index.htm>
7. 妙趣廣州話 <http://ifiles.tvb.com/itfiles/fun/fun39.html>
8. 粵普字詞配對 <http://www.chiculture.net/0603/html/d03/0603d03.html>
9. 樂在詞中 http://www.dragonwise.hku.hk/dragonwise_main/index.html
10. 詩歌 <http://www.chinalane.org/listing/poem.html>

學習廣東話的方法

——黃潔怡老師

學習一門語言有兩大要素：教材及語言環境，前者有助提高學生的學習興趣，後者則能讓學生有充裕的練習時間，故新來港學童學習廣東話亦會從此入手。

就教材而言，除了課本及作業外，亦會結合音樂、影片等，利用生活化、有趣的教材提高學生的學習意欲，減低抗拒之心。為使學習達到事半功倍之效，亦會配以不同的方法，包括分組對談、粵普對譯等，讓學生了解本地用語、文化，寓學於樂。

另一方面，良好的語言環境是必不可少的。新來港學童日常習慣以普通話與人交流，故學習廣東話對他們而言是困難的，加上其他同學經常遷就他們，使他們難有進步。因此，在課後時間會要求學生以廣東話對答，同時會作情景想像，讓學生有機會展現所學，若有時間能做「實戰」則更佳，例如到街市購物、往餐廳點餐等，相信會使學生的廣東話大有進步。

學習一門語言並非朝夕之事，多聽、多說實為不二法門，說得一口流暢廣東話則指日可待。

粵語事記 —— 3C 劉曉顏

作為一名從大陸內地轉學過來香港的學生，可以說我是沒接觸過粵語的。對於我來說，粵語就是一門新的語言，學習也是有難度的。

粵語的讀音與普通話有很大的差別，就算普通話的兩個字讀音一樣，在粵語裡面都是相差很大的，再加上我是客家人，經常說著說著就串詞了。在最近一次粵語考試中，在中途我“呃”中一聲，暫停了三四秒。就是因為懷疑自己讀的太流暢，是不是串會普通話了。直到考完，我都記不得到底有沒有串語言，說的會不會是普通話。

還有一件有趣的事情是在放學時間，我和幾個朋友在討論到底“牛奶”和“顏”怎麼讀。有的是說“偶”，有的就是我所拼不出來的讀音“au”。把在香港長大的同學都讀懵掉，都忘記了原本究竟是怎麼讀的，後面中文老師也加入進來一起來教我們怎麼讀，雖然現在讀的也不是很標準嘿嘿。“顏”字就是前鼻韻和後鼻音的區別，我問同學兩種讀法有什麼區別，他們是完全聽不出來的，分別是“俺”和“廣”。

在日常交流中，我也英文發音的問題而戳中朋友的笑點，引起大笑。但在需要的時候也都會幫忙解釋我所表達不出來的事情。

學習普通話 —— 3C 王汝晴

大家喜歡普通話嗎？我是滿喜歡的。自從一位新同學——孫旭來到新會商會中學，坐在我的旁邊，我就開始慢慢學習怎樣說普通話，為了更想認識普通話，每晚我都會看關於普通話的書。雖然一開始會有很多看不明的地方，但我仍然堅持每日練習普通話的讀法和它們的拼音。隨著時間過去，在普通話課的時候，我主動舉手回答老師的問題，增加我的自信心和積極態度。我對普通話的認識和興趣也增加了不少。我覺得學普通話令我獲益良多，普通話可以令到我和新同學增加關係，也可以方便我和她溝通，有時我們會一起玩用普通話接龍，考驗大家對普通話能力。還有普通話可以令我增進人際關係，與普通話老師溝通也方便得多，增加了自信心，也可以增長自己的知識，真是一舉兩得，我希望我的普通話可以更進步。我會教導我的妹妹和弟弟，令到他們也一起認識普通話。

學習廣東話 —— 3C 孫旭

當我還在廣州的時候，我的朋友有教過我學習一點點「廣東話」，當時我還尋思著說廣東話不是很難。直至到了香港，我才發覺並不是那麼容易，讀音截然不同，以及咬字發音之類的，我總是說不出那種特有的「廣東話」的味道，要麼就是發音不準，要麼就是根本不知道怎麼讀。而且繁體字跟簡體字寫法截然不同，現在我終於知道為什麼我爺爺過年寫春聯是用繁體字了，因為這是一種獨特的美，我覺得人們不應該以現代化為由而不去了解繁體字的美。再說我始終不敢放膽說廣東話，可能是害羞，也可能是害怕，但是我的朋友卻總是鼓勵我，教我發音等等，幸好有同學的幫助，和老師的鼓勵，漸漸的，我開始嘗試說廣東話，一開始學習的時候，很困難，我也想過放棄，但是每當我想放棄的時候，同學的鼓勵，老師的支持，父母的關心都會出現在我的腦海裡，於是我就下定決心一定要學會廣東話，不然大家失望。其實只要認真學，怎麼會學不到呢？

學習廣東話的感受 —— 4A 楊依鈞

在來香港讀書之前，我並不懂粵語，因此初來香港讀書時是非常辛苦的！

在中一時剛開始上課時，我幾乎聽不懂老師在說什麼，只有一臉茫然的坐在座位上，聽著老師講著我不明白的語言，只能四處詢問同學，老師講的課題；且在下課的時候，我也很難跟老師交流，因此那段時間的學習是非常艱難的。

幸好隨著時間的增長，我的情況也在慢慢的變好。到了現在，我可以很輕易的聽懂同學和老師講的話語，但我總認為自己的廣東話講得很爛，因此很少會用廣東話來跟同學溝通，不過在同學和老師的鼓勵下，我變得更加大膽，也讓我慢慢的講出原本不敢講出的語言。

再往後的日子，我會更努力的學習廣東話，加油吧！

學習廣東話 —— 4B 余海潼

我是中一那一年才來香港的，不過我從小到大身邊都有講廣東話的親戚，所以我覺得我的廣東話應該不差，但是我的預期跟現實很不一樣。

到香港後，我寄住在親戚的家裡，一開始他們沒發現我的廣東話有瑕疵，直到有一次我想做家務，然後問了一句「得唔得教我洗衫」，之後他們互相看了看並笑了起來，我很疑惑不知道發生了什麼，我詢問過後才知道我把「洗」讀成了「死」。還有一次我以為「士多啤梨、蘋果、橙」只是一個順口溜，但是最後發現這原來是一個粗俗的話語，從此以後，表哥開始教我廣東話的發音，咬字，和避免一些不小心就會說錯的話，現在在我每天晚上上一小時的練習之後，我的廣東話比以前好了很多，但還有很多不足。

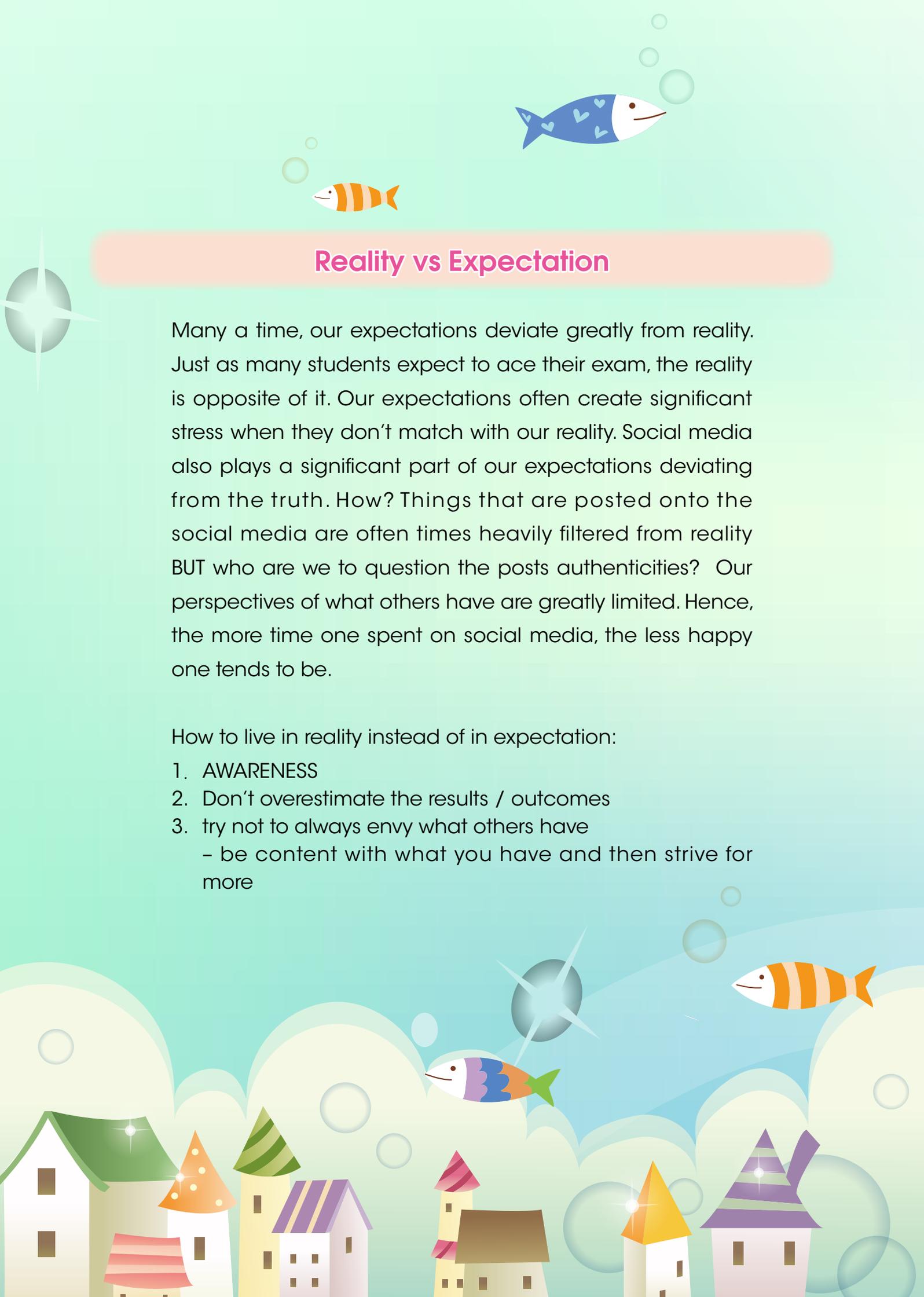
學習廣東話真的需要不斷練習，繁體字也一樣，最重要的一點是在學校也要多說廣東話。

剛來香港時學廣東話的困難 —— 5B 裘嘉銘

初到香港懵懵懂懂，聽只得懂一點，講是一點都不會講，為什麼聽得懂一點呢，因為我是香港出生的，但是我小學的時候，因為一些情況，去了北京上小學，所以只能聽懂一些廣東話。

剛剛來到學校，非常緊張，因為不會講普通話，很怕有人會問我問題，所以，我一看到人，我多半都會避開他們，不敢和他們接觸。時間久了，我發現，學校裡很多人都會講普通話，自然就交到了朋友，學習廣東話主要是上課的時候學的，因為聽得多，而且要適應身邊的環境，一定要講廣東話，除了跟朋友學，我的廣東話也有一些基礎，所以學得很快，老師們都沒有想過我學廣東話可以學的那麼快，有時候老師叫我來答一些我不會的題目，我還會裝聽不懂廣東話，其實我已經非常熟練了。

再後來，因為打籃球也認識了很多朋友，他們問我問題，我也可以很輕鬆的回答，所以，我認為如果剛來到香港的同學一定要先學好廣東話，如果不學好廣東話會錯失很多學習機會和朋友。



Reality vs Expectation

Many a time, our expectations deviate greatly from reality. Just as many students expect to ace their exam, the reality is opposite of it. Our expectations often create significant stress when they don't match with our reality. Social media also plays a significant part of our expectations deviating from the truth. How? Things that are posted onto the social media are often times heavily filtered from reality BUT who are we to question the posts authenticities? Our perspectives of what others have are greatly limited. Hence, the more time one spent on social media, the less happy one tends to be.

How to live in reality instead of in expectation:

1. AWARENESS
2. Don't overestimate the results / outcomes
3. try not to always envy what others have
 - be content with what you have and then strive for more